|  |  |
| --- | --- |
| **电信标准化局** | **logo_C_** |
|  |  |

2012年10月22日，日内瓦

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 文号： | **电信标准化局第9/16号集体函** |  |
| 电话： 传真：  电子 邮件： | +41 22 730 6805 +41 22 730 5853  [tsbsg16@itu.int](mailto:tsbsg16@itu.int) | 致：   * 国际电联各成员国主管部门， * ITU-T部门成员， * 参加第16研究组工作的ITU-T 部门准成员和 * ITU-T学术成员 |

|  |  |
| --- | --- |
| 事由： | **第16研究组的会议 2013年1月14-25日，日内瓦** |

尊敬的先生/女士：

我高兴地邀请您出席ITU-T第16研究组（多媒体编码、系统和应用）将自2013年1月14至25日（含）在日内瓦国际电联总部召开的会议。（见电信标准化局2011年9月23日第[230](http://www.itu.int/md/T09-TSB-CIR-0230/en)号通函）。

将在这一期间与多个其它会议同时同地举行，如ITU-T第9研究组、JCT-VC、JCT-3V、IPTV-GSI、ITU-T FG AVA和ISO/IEC JTC1 SC29 WG11 (MPEG)等会议。请注意，上述会议均与第16研究组会议分开单独注册。

我谨通知您，第一天的会议将自14:30开始。与会者的注册工作将自08:30起在Montbrillant大楼入口处开始。有关会议厅安排的具体信息将在国际电联总部入口处的电视屏幕上显示。有关该会议的更多信息见本函**附件A**。

鉴于会议将紧接WTSA-12举行，将对文稿的提交采用具体程序和截止日期。请参照附件A中的更详细信息。

由第16研究组主席起草的会议**议程**草案见本函**附件B**。由第16研究组主席起草的**时间表**草案见本函**附件C**。

祝您与会顺利且富有成效。

顺致敬意！

电信标准化局主任  
 马尔科姆•琼森

**附件：**3件

**附件 A**

**文稿**

**提交文稿的截止日期：**电信标准化顾问组（TSAG）在2011年2月的会议上同意下述做法：将继续试行在ITU-T会议召开日至少12（十二）个日历日以前提交文稿的截止日期。但由于本会议紧接WTSA-12举行而且年底国际电联大楼关闭，本次会议之前仅有10（十）个日历日的截止期限（见电信标准化局第[230](http://www.itu.int/md/T09-TSB-CIR-0230/en)号通函）。此类文稿将在第16研究组的网站上发布，因而必须在**2013年1月3日之前**寄达电信标准化局。在会议开始日至少**两个**月之前收到的文稿，可以应要求予以翻译。

**文稿的提交：**为方便秘书处的发布，WTSA-12之前提交的文稿应发送至：[tsbsg16@itu.int](mailto:tsbsg16@itu.int)。

**文件直接传送（direct posting）/提交：**现已在网上设置了一个文稿直传系统（DDP）。该系统方便ITU-T成员保留文稿号，并直接将文稿上传至ITU-T的网上服务器或直接进行修改。有关使用新的文稿直传系统的进一步信息和指南见以下网址：<http://itu.int/net/ITU-T/ddp/>。

直传系统是对传统电子邮件提交便利的补充，而您可以按以下地址沿用传统方式：[tsbsg16@itu.int](mailto:tsbsg16@itu.int)。代表应特别注意的是，DDP只在WTSA-12后投入使用。在DDP为此次会议启用前，可通过电子邮件提交文稿。

**模板：**请使用提供的一套模版起草您的文稿。这些模版可以在ITU-T各研究组网页中的“代表资源”（Delegate Resources）（<http://itu.int/ITU-T/studygroups/templates>）处找到。应在所有文件的首页上注明文稿联系人的姓名、传真号码和电话号码以及电子邮件地址。

**会议文件的位置：**WTSA-12之后，请到相关会议的项目下的通常位置查询会议文件。

**工作方法与设施**

**口译服务**将根据请求在相关会议的开幕全体会议和闭幕全体会议上提供。请注意，对于那些安排口译服务的会议，只有当成员国**至少在会议召开日的一个月前**通过报名表或通过向电信标准化局（TSB）发出书面请求时，才可提供口译服务。为便于电信标准化局对口译服务做出必要安排，请务必遵守此截止日期。

**无纸会议：**根据现行做法，第16研究组将采取进一步措施，努力实现工作环境的全部电子化。因此，会议将为无纸会议。

国际电联的所有会议厅和日内瓦国际会议中心（CICG）都将提供**无线局域网**设施，供代表使用。详尽信息见ITU-T网站（<http://itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>）。

**电子储物箱：**Montbrillant办公楼零层设有电子储物箱。您的国际电联RFID胸卡可用来开关电子储物箱。该箱仅可在您出席会议期间使用，所以请务必在会议最后一天的23:59之前将其清空。

**借用手提电脑：**国际电联计算机使用问询台（Service Desk（[servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)））准备了数量有限的几部手提电脑，按先来后到的顺序，供没有手提电脑的代表使用。

**打印机：**在塔楼地下二层网吧处、Monbrillant办公楼的零层以及主要会议厅附近均备有打印机，供希望打印文件的代表使用。

**电子打印：**除使用需在使用者的电脑或设备上安装的打印机排队“传统”打印方法外，亦可通过电子邮件打印文件（“电子打印”（e-print））。方法很简单：将希望打印的文件作为附件附于一份电子邮件，将邮件发给希望使用的打印机的电子邮件地址（格式为：*printername*@eprint.itu.int）。无需安装驱动器即可打印。欲了解详情，见[http://itu.int/ITU-T/  
go/e-print](http://itu.int/ITU-T/go/e-print)。

**注册、新代表和与会补贴**

**注册：**为便于电信标准化局做出必要安排，请您通过信函、传真（+41 22 730 5853）或电子邮件（[tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)）的方式在**2012年12月10日之前**将代表贵主管部门、部门成员、部门准成员、学术机构、区域性组织和/或国际组织或其它实体出席会议的人员名单发至我处。同时亦请各主管部门注明其代表团团长的姓名（如果有副团长，亦盼一并注明）。

**请注意，ITU-T会议的与会者只能通过ITU-T网址进行网上预注册：（**[**http://itu.int/ITU-T/studygroups/com16**](http://itu.int/ITU-T/studygroups/com16)**）。**

**新代表：**我们为出席会议的新代表安排了**入门介绍（Mentoring Programme），**包括注册时的迎新简介、引导参观国际电联总部和有关ITU-T的情况介绍会。如欲参加，请在网上报名表的相应方框中打钩。

**与会补贴：**我们高兴地通知您，国际电联将视可用资金情况，向一相关主管部门提供一份全额与会补贴或两份非全额与会补贴，以促进最不发达国家或低收入发展中国家代表的与会（<http://itu.int/en/ITU-T/info/Pages/resources.aspx>）。申请与会补贴时必须得到相关国际电联成员国主管部门的授权。与会补贴申请表（请使用所附**表1**）必须在**2012年12月3日**之前（在会议召开日的至少一个月之前）填妥并交回国际电联。（请注意，在2008年世界电信标准化全会（WTSA-08）上，各代表团团长做出了承诺，他们将向其正副主席候选人提供必要的资源，以便相关人员在整四年任职期内能够履行职责，因此，正副主席不会从国际电联得到任何财务资助。）

**（会前）重要截止日期**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 会议召开的两个月前 | 2012年11月3日 | - 提交需翻译的文稿 |
| 会议召开的六周前 | 2012年12月3日 | - 申请与会补贴 |
| 会议召开的一个月前 | 2012年12月14日 | - 要求在开幕和/或闭幕全体会议上提供口译服务  - 申请签证 |
| 会议召开的10个日历日前\* | 2013年01月03日 | - 提交文稿的最后截止日期 |

\*因年底国际电联大楼关闭，截止期限短于规定期限。

**到访日内瓦：酒店和签证**

**酒店：**为方便起见，本函附有一份酒店确认表（表2）。酒店一览表见：<http://www.itu.int/travel/>。

**签证：**我们谨提醒您，一些国家的公民需要获得签证才能入境瑞士并在此逗留。**签证必须至少在会议召开日的四（4）个星期前**向驻贵国的瑞士代表机构（使馆或领事馆）申请，并随后领取。如果贵国没有此类机构，则请向驻出发国最近的国家的此类机构申请并领取。如果遇到问题，国际电联可根据您所代表的主管部门或实体提出的正式请求与有权能的瑞士当局接触，以便为发放签证提供方便，但仅限于在所述的**四个**星期内办理。此类请求必须说明申请签证人员的姓名和职务、出生日期、护照号码以及护照签发日期和失效日期，并必须附有一份已批准该人员参加ITU-T所述会议的注册确认通知，而且必须通过传真（传真号码：  
+41 22 730 5853）或电子邮件（[tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)）发至电信标准化局，上面注明“**visa request**”（“**签证申请**”）。

**FORM 1 - FELLOWSHIP REQUEST  
(to TSB Collective letter 9/16)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **ITU-T Study Group 16 meeting**  **Geneva, Switzerland, 14 – 25 January 2013** | | | | | |  |
| **Please return to:** | | | **ITU**  **Geneva (Switzerland)** | | **E-mail :** [**bdtfellowships@itu.int**](mailto:bdtfellowships@itu.int)  **Tel: +41 22 730 5487**  **Fax: +41 22 730 5778** | | | |
| **Request for one full fellowship or two partial fellowships to be submitted before 3 December 2012** | | | | | | | |
|  | | | | Participation of women is encouraged | | |  | |
| Registration Confirmation I.D. No: …………………………………………………………………………… (Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the on-line registration form at: (<http://itu.int/ITU-T/studygroups/com16>)  **Country: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Name of the Administration or Organization: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Mr. / Ms. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(family name) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(given name)**  **Title: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | | |
| **Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Tel.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-Mail:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **PASSPORT INFORMATION :**  **Date of birth: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Nationality: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Passport number: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Date of issue: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ In (place) : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Valid until (date): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | | |
| **Please select your preference** | | | | | | | | |
| 1. □  One full fellowship     or        □ two partial fellowships (per eligible country). | | | | | | | | |
| 1. In case of two partial fellowships, chose one of the following: | | | | | | | | |
| **□ Economy class air ticket (duty station / Geneva / duty station).**  **□ Daily subsistence allowance intended to cover accommodation, meals & misc. expenses.** | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | |
| **Signature of fellowship candidate:** | | | | | | **Date:** | | |
| **TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.**  **N.B. IT IS IMPERATIVE THAT FELLOWS BE PRESENT FROM THE FIRST DAY TO THE END OF THE MEETING.** | | | | | | | | |
| **Signature** | | | | | | **Date** | | |

**FORM 2 – HOTEL RESERVATION FORM  
(to TSB Collective letter 9/16)**

|  |
| --- |
| *This confirmation form* ***should be sent directly*** *to the hotel**of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

*SG/WP meeting ------------------------------------- from ------------------------ to ---------------------- in Geneva*

*Confirmation of the reservation made on (date) ------------------------- with (hotel) -------------------------------*

***at the ITU preferential tariff***

*------------ single/double room(s)*

*arriving on (date) --------------------------- at (time) ------------- departing on (date) -------------------------------*

***GENEVA TRANSPORT CARD:*** *Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.*

*Family name* -----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*First name*  -----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Address*  ------------------------------------------------------------------------ *Tel: ------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- Fax: ------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- E-mail:* -----------------------------

*Credit card to guarantee this reservation*: AX/VISA/DINERS/EC (*or* *other) ---------------------------------*

*No.* -------------------------------------------------------- *valid until* ------------------------------------------------

*Date* ------------------------------------------------------ *Signature*  -------------------------------------------------

**ANNEX B**

**(to TSB Collective letter 9/16)**

**Draft agenda for the first ITU-T Study Group 16 meeting   
(Geneva, 14 – 25 January 2013)**

|  |  |
| --- | --- |
|  | Opening of meeting, meeting agenda and documentation |
|  | Approval of previous SG 16 and WP meeting reports (COM 16-R23 to R27 – 2009-2012) |
|  | Overview of WTSA-12 results (Mandates, Questions, Leadership) |
|  | Status of texts consented, agreed, deleted and current list of Implementors guides |
|  | Feedback and status reports on interim activities |
|  | Collaboration matters (*inter alia* ITU-T SG 9, IETF, IEC TC100, ISO/IEC JTC1/SC 31/WG 6 and SC 29/WGs 1 & 11, ITS) |
|  | Workshops of interest to SG 16 |
|  | Promotion activities |
|  | Objectives for this meeting |
|  | SG 16 organization (including Working Party structure) |
|  | Guidelines for the meeting of Working Parties and Plenary Questions |
|  | IPR Roll call |
|  | Review and approval of meeting results |
|  | Future work |
|  | Update of SG 16 work programme |
|  | Date and place of the next meeting of SG 16 |
|  | Miscellaneous |
|  | Closing of the meeting |

**ANNEX C**

**(to TSB Collective letter 9/16)**

**Draft timetable for the ITU-T Study Group 16 meeting**   
**(Geneva, 14 – 25 January 2013)**

**

**Notes:**

|  |  |
| --- | --- |
|  | "P" stands for plenary. |
|  | Questions allocated to the Plenary will have sessions as needed during the meeting. |
|  | ITU-T Study Group 9 is planned to meet collocated with Study Group 16 in Geneva, 14‑18 January 2013; for details see [TSB Collective 9/9](http://www.itu.int/md/T09-SG09-COL-0009). A Joint plenary Session of ITU-T SGs 9 and 16 is tentatively planned for the first quarter, on 16 January 2013. |
|  | The Joint Collaborative Team on Video coding (JCT-VC) and the Joint Collaborative Team on 3D Video coding (JCT-3V) will meet in parallel with the ITU-T SG 16 (14-23 January 2013). See <http://itu.int/en/ITU-T/studygroups/com16/video/Pages/jctvc.aspx> and <http://itu.int/en/ITU-T/studygroups/com16/video/Pages/jct3v.aspx> for details, including the detailed schedule. Delegates should note that ISO/IEC JTC1 SC29/WG11 (MPEG) will meet in parallel with SG 16 during the 2nd week of the SG 16 meeting. Ad hoc group meetings for MPEG are expected over the weekend |

*For schedule updates, please see:* <http://itu.int/ITU-T/studygroups/com16>.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_